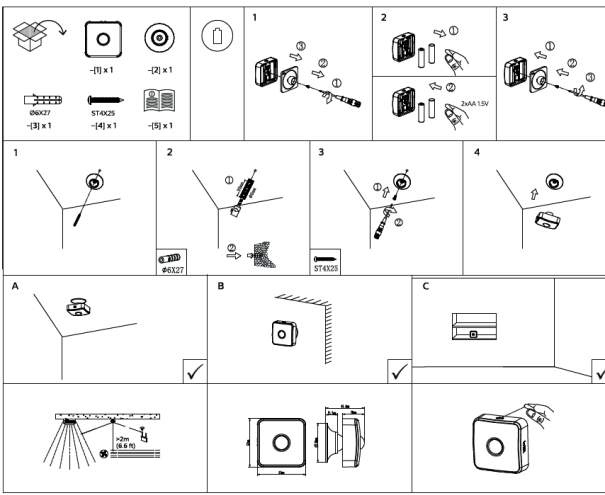


Installation Instructions



EN

What does it do?
WIZ motions sensor triggers automatic responses to turn on and turn off the lights according to motion detection and brightness of the room. You can also select the mode and brightness for "indoor" and "outdoor" modes. For example, you could say "go to Daylight when there is motion, and night light when there is no motion". It works without Wi-Fi. The detection range is around 3 meters with a beam angle of 120 degrees.

Adjust the sensitivity of the sensor and the battery usage time
BT: Response Time (the default setting). It increases the responsiveness of the sensor, which will react faster to motion. **BT: Life Time** (of the battery). It makes the sensor report the absence of motion after 12 minutes, thus reducing the battery lifetime.

Important information
For indoor use only. Do not try to open or repair it (except battery replacement).
- Suitable for dry location only.
- Use only with specified batteries; do not use rechargeable batteries; do not use different brand or new / old batteries together; replace the exhausted batteries in time.
- Keep it away from water and heat source (e.g. heater, air conditioner airflow).

Symbols explanation
Waste Electrical and Electronic Equipment
This product must be disposed of at a designated collection point for Electrical and Electronic Waste. For more information, contact your local city office or the shop where you purchased the product. 2012/19/EU
Indoor use only
Conformity with all relevant EU Directive requirements

Product WIZ PIR Motion Sensor
Reference 9290024223
Location For indoor use
Ambient temperature -20 °C ~ +45 °C
Battery type LR06 (AA) 1.5 Vdc x 2 (not provided)

PT

Qual é a sua função?
Os sensores de movimento WIZ ativam respostas automáticas para acender e apagar as luzes de acordo com a deteção do movimento e do brilho do ambiente. Também pode selecionar o modo e o brilho à sua escolha para os estados "com movimento" e "sem movimento". Por exemplo, pode dizer "passar para Luz natural quando há movimento e para Luz noturna quando não há nenhum movimento". Funciona sem Wi-Fi. O alcance de deteção é cerca de 3 metros com uma abertura de feixe de 120 graus.

Instalação no teto
Instalação na parede
visualização superior
visualização superior

Produto Sensor de movimento WIZ PIR
Referência 9290024223
Localização Para utilização no interior
Temperatura ambiente -20 °C ~ +45 °C
Tipo de bateria LR06 (AA) 1.5 V CC x 2 (não fornecido)

NL

Wat is de functie ervan?
De WIZ-bewegingsensor genereert automatische signalen om de lampen aan en uit te schakelen op basis van bewegingsdetectie en de hoeveelheid licht in de kamer. U kunt ook zelf de modus en de hoeveelheid licht kiezen voor de status "beweging" en "geen beweging". U kunt bijvoorbeeld instellen: "ga naar Daglicht wanneer er beweging is en naar Nachtlucht wanneer er geen beweging is". Dit werkt zonder Wi-Fi. Het detectiebereik is circa 3 meter. De hoek van de straal is 120 graden.

De gevoeligheid van de sensor en de levensduur van de batterij instellen
BT: Reactietijd (standaardinstelling). Deze instelling verkort de reactietijd van de sensor; de sensor reageert sneller op beweging. **BT: Levensduur** (van de batterij). Dit instelling geeft de sensor aan na 12 minuten lang geen beweging te hebben vastgesteld, het licht uit te schakelen om de levensduur van de batterij te verlengen.

Belangrijke informatie
- Alleen voor binnengebruik. Niet proberen open te maken of te repareren (gevolgd door vervanging van batterijen).
- Uitsluitend geschikt voor droge locaties.
- Alleen de gespecificeerde batterijen gebruiken; geen oplaadbare batterijen gebruiken; geen batterijen van verschillende merken of oude en nieuwe batterijen door elkaar gebruiken; lege batterijen tijdig vervangen.
- Uit de buurt van water en warmtebronnen houden (bijvoorbeeld luchtoverstrom van verwarming, airco).

Verklaring van symbolen
WEEE-richtlijn (afgevoerde elektrische en elektronische apparatuur)
Dit product moet worden ingeleverd op een aangewezen inleverpunt voor elektrisch en elektronisch afval. Neem contact op met ons dichtstbijzijnde kantoor of de winkel waar u het product hebt gekocht voor meer informatie. 2012/19/EU
Alleen voor gebruik binnenhuis
Conformiteit met alle vereisten van EU-richtlijnen

Product WIZ PIR-bewegingsensor
Referentie 9290024223
Locatie Nur für Innenbereich
Umgebungs-temperatur -20 °C ~ +45 °C
Batterietype LR06 (AA) 1.5 VDC x 2 (niet meegeleverd)

FR

Fonction
Le capteur de mouvement WIZ déclenche des signaux automatiques pour allumer et éteindre les lumières en fonction des mouvements détectés et de la luminosité de la pièce. Vous pouvez également sélectionner le mode et la luminosité de votre choix pour les états "mouvement" et "pas de mouvement". Par exemple, vous pouvez dire "Passer en lumière naturelle quand il y a du mouvement, et en veilleuse quand il n'y a pas de mouvement". Le capteur fonctionne sans réseau Wi-Fi. Sa portée de détection est d'environ 3 mètres, avec un angle d'ouverture de faisceau de 120 degrés.

Installation au plafond
Installation murale
vue du dessus
vue du dessus

Produit Capteur de mouvement WIZ PIR
Référence 9290024223
Emballage Usage intérieur uniquement
Température ambiante -20 °C ~ +45 °C
Type de piles 2 piles LR06 (AA) 1.5 V (non fournies)

DE

Was macht dieser Sensor?
Der WIZ-Bewegungsschalter schaltet abhängig von der Bewegungskennung und Helligkeit im Raum Lampen automatisch ein und aus. Außerdem können Modus und Helligkeit für die Zustände "Bewegung" und "keine Bewegung" ausgewählt werden. Mögliche Befehle sind: "Geh zu Taglicht, wenn es Bewegung gibt, und Nachtlucht, wenn es keine gibt". Dies funktioniert ohne WLAN. Der Erfassungsbereich beträgt ca. 3 Meter bei einem Ausstrahlungswinkel von 120 Grad.

Der WIZ-Bewegungsschalter schaltet abhängig von der Bewegungskennung und Helligkeit im Raum Lampen automatisch ein und aus. Außerdem können Modus und Helligkeit für die Zustände "Bewegung" und "keine Bewegung" ausgewählt werden. Mögliche Befehle sind: "Geh zu Taglicht, wenn es Bewegung gibt, und Nachtlucht, wenn es keine gibt". Dies funktioniert ohne WLAN. Der Erfassungsbereich beträgt ca. 3 Meter bei einem Ausstrahlungswinkel von 120 Grad.

Stellen Sie die Empfindlichkeit des Sensors und die Batterieverbrauchszeit ein
BT: Reaktionszeit (Standard-Einstellung). Die Empfindlichkeit des Sensors, der nach 12 Minuten ohne Bewegung gemeldet wird, wird verkürzt. **BT: Lebensdauer** (von der Batterie). Diese Einstellung gibt dem Sensor an, nach 12 Minuten keine Bewegung festgestellt wurde, das Licht auszuschalten, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

Wichtige Informationen
- Nur für den Innenbereich. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen oder zu reparieren (außer Batteriewechsel).
- Nur für trockene Orte geeignet.
- Nur mit der angegebenen Art Batterien verwenden. Versuchen Sie keine wiederaufladbaren Akkus. Verwenden Sie keine Batterien verschiedener Marken oder neue und alte Batterien zusammen. Ersetzen Sie die verbrauchten Batterien rechtzeitig.
- Halten Sie das Produkt fern von Wasser und Wärmequellen (z. B. Heizung, Luftstrom der Klimaanlage).

Erklärung der Symbole
Elektro- und Elektronikabfälle
Dieses Produkt muss an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikabfälle entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder von dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. 2012/19/EU
Nur für den Innenbereich
Konformität mit allen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie

Produkt WIZ PIR-Bewegungssensor
Referenz 9290024223
Ort Für den Innenbereich
Umgebungstemperatur -20 °C ~ +45 °C
Typ Akku LR06 (AA) 1.5 VDC x 2 (nicht bereitgestellt)

AR

أضبط حساسية المستشعر وقت استخدام البطارية
RF: **وقت استجابة** (القيمة الافتراضية). يزيد من حساسية المستشعر، والذي سيستجيب في الحال عند اكتشاف الحركة. **RF: عمر البطارية** (من البطارية). هذا الإعداد يخبر المستشعر بوقت إيقاف الضوء بعد 12 دقيقة من عدم اكتشاف الحركة بعد 12 دقيقة فقط، مما يقلل من استهلاك البطارية.

معلومات مهمة
- فقط للاستخدام الداخلي. لا تحاول فتح أو إصلاح الجهاز (باستثناء استبدال البطارية).
- مناسب للمكان الجاف فقط.
- استخدم فقط مع البطاريات المحددة ولا تستخدم البطاريات القابلة لإعادة الشحن، ولا تستخدم بطاريات من شركات مختلفة أو بطاريات قديمة مع بطاريات جديدة.
- استبدل البطاريات المستهلكة في الوقت المناسب.
- احتفظ بعيداً عن الماء ومصادر الحرارة (مثل سخانات المياه، المدفأة، تيارات الهواء من أجهزة التكييف).

شحن البطارية
تعليمات السلامة للبطاريات القابلة لإعادة الشحن
لا تخلط مع البطاريات التي لم يتم شحنها بعد
لا تخلط مع البطاريات التي تم شحنها مسبقاً
لا تخلط مع البطاريات من شركات مختلفة أو بطاريات قديمة مع بطاريات جديدة
استبدل البطاريات المستهلكة في الوقت المناسب
احتفظ بعيداً عن الماء ومصادر الحرارة (مثل سخانات المياه، المدفأة، تيارات الهواء من أجهزة التكييف).

الوافق مع جميع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي، كتاب المواصفات

نوع المنتج مستشعر حركة WIZ PIR
المرجع 9290024223
الموقع للاستخدام الداخلي فقط
درجة الحرارة المحيطة -20 °C ~ +45 °C
نوع البطارية 2 بطارية LR06 (AA) 1.5 V (غير مرفقة)

ES

¿Qué hace?
El sensor de movimientos WIZ activa respuestas automáticas para encender y apagar las luces de acuerdo con la detección de movimiento y la luminosidad de la habitación. También puedes seleccionar el modo y el brillo que prefieras para los Estados "con movimiento" y "sin movimiento". Por ejemplo, puedes decir "Pasar a Luz natural cuando hay movimiento y a Luz nocturna cuando no hay movimiento". Funciona sin Wi-Fi. El alcance de detección es de unos 3 metros con un ángulo del haz de 120 grados.

¿Qué hace?
El sensor de movimientos WIZ activa respuestas automáticas para encender y apagar las luces de acuerdo con la detección de movimiento y la luminosidad de la habitación. También puedes seleccionar el modo y el brillo que prefieras para los Estados "con movimiento" y "sin movimiento". Por ejemplo, puedes decir "Pasar a Luz natural cuando hay movimiento y a Luz nocturna cuando no hay movimiento". Funciona sin Wi-Fi. El alcance de detección es de unos 3 metros con un ángulo del haz de 120 grados.

Ajusta la sensibilidad del sensor y el tiempo de uso de la batería
BT: Tiempo de respuesta (la configuración predeterminada). Aumenta la capacidad de respuesta de los sensores, lo que hará que reaccionen más rápido al movimiento. **BT: Tiempo de vida útil** (de las pilas). Hace que el sensor informe de la ausencia de movimiento tras 12 minutos sin detectar movimiento, reduciendo así el consumo de las pilas.

Información importante
- Solo para uso interior. No intente abrir ni reparar el dispositivo (excepto para cambiar las pilas).
- Adecuado únicamente para lugares secos.
- Utilice solo con las pilas especificadas. No utilice pilas recargables. No utilice pilas de diferentes marcas o pilas de pilas nuevas junto con pilas viejas.
- Sustituya las pilas gastadas en su momento.
- Manténgalo alejado del agua y de fuentes de calor (p. ej. calefactores, flujos de aire acondicionado).

Explicación de los símbolos
Residuos de equipos electrónicos y electrónicos
Este producto debe eliminarse en un punto de recogida designado para residuos electrónicos y electrónicos. Para obtener más informaciones, contacte el escritorio o el lugar local donde adquirió el producto. 2012/19/EU
Solo para uso en interior
Conformidad con todos los requisitos de directivas de la UE pertinentes

Producto Sensor de movimiento WIZ PIR
Referencia 9290024223
Ubicación Para uso en interior
Temperatura ambiente -20 °C ~ +45 °C
Tipo de batería LR06 (AA) 1.5 V CC x 2 (no suministrada)

FR

Stellen Sie die Empfindlichkeit des Sensors und die Batterieverbrauchszeit ein
BT: Reaktionszeit (Standard-Einstellung). Die Empfindlichkeit des Sensors, der nach 12 Minuten ohne Bewegung gemeldet wird, wird verkürzt. **BT: Lebensdauer** (von der Batterie). Diese Einstellung gibt dem Sensor an, nach 12 Minuten keine Bewegung festgestellt wurde, das Licht auszuschalten, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

Wichtige Informationen
- Nur für den Innenbereich. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen oder zu reparieren (außer Batteriewechsel).
- Nur für trockene Orte geeignet.
- Nur mit der angegebenen Art Batterien verwenden. Versuchen Sie keine wiederaufladbaren Akkus. Verwenden Sie keine Batterien verschiedener Marken oder neue und alte Batterien zusammen. Ersetzen Sie die verbrauchten Batterien rechtzeitig.
- Halten Sie das Produkt fern von Wasser und Wärmequellen (z. B. Heizung, Luftstrom der Klimaanlage).

Erklärung der Symbole
Elektro- und Elektronikabfälle
Dieses Produkt muss an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikabfälle entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder von dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. 2012/19/EU
Nur für den Innenbereich
Konformität mit allen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie

Produit Capteur de mouvement WIZ PIR
Référence 9290024223
Emballage Usage intérieur uniquement
Température ambiante -20 °C ~ +45 °C
Type de piles 2 piles LR06 (AA) 1.5 V (non fournies)

EN

What does it do?
WIZ motions sensor triggers automatic responses to turn on and turn off the lights according to motion detection and brightness of the room. You can also select the mode and brightness for "indoor" and "outdoor" modes. For example, you could say "go to Daylight when there is motion, and night light when there is no motion". It works without Wi-Fi. The detection range is around 3 meters with a beam angle of 120 degrees.

Adjust the sensitivity of the sensor and the battery usage time
BT: Response Time (the default setting). It increases the responsiveness of the sensor, which will react faster to motion. **BT: Life Time** (of the battery). It makes the sensor report the absence of motion after 12 minutes, thus reducing the battery lifetime.

Important information
For indoor use only. Do not try to open or repair it (except battery replacement).
- Suitable for dry location only.
- Use only with specified batteries; do not use rechargeable batteries; do not use different brand or new / old batteries together; replace the exhausted batteries in time.
- Keep it away from water and heat source (e.g. heater, air conditioner airflow).

Symbols explanation
Waste Electrical and Electronic Equipment
This product must be disposed of at a designated collection point for Electrical and Electronic Waste. For more information, contact your local city office or the shop where you purchased the product. 2012/19/EU
Indoor use only
Conformity with all relevant EU Directive requirements

Product WIZ PIR Motion Sensor
Reference 9290024223
Location For indoor use
Ambient temperature -20 °C ~ +45 °C
Battery type LR06 (AA) 1.5 Vdc x 2 (not provided)

NL

Wat is de functie ervan?
De WIZ-bewegingsensor genereert automatische signalen om de lampen aan en uit te schakelen op basis van bewegingsdetectie en de hoeveelheid licht in de kamer. U kunt ook zelf de modus en de hoeveelheid licht kiezen voor de status "beweging" en "geen beweging". U kunt bijvoorbeeld instellen: "ga naar Daglicht wanneer er beweging is en naar Nachtlucht wanneer er geen beweging is". Dit werkt zonder Wi-Fi. Het detectiebereik is circa 3 meter. De hoek van de straal is 120 graden.

De gevoeligheid van de sensor en de levensduur van de batterij instellen
BT: Reactietijd (standaardinstelling). Deze instelling verkort de reactietijd van de sensor; de sensor reageert sneller op beweging. **BT: Levensduur** (van de batterij). Dit instelling geeft de sensor aan na 12 minuten lang geen beweging te hebben vastgesteld, het licht uit te schakelen om de levensduur van de batterij te verlengen.

Belangrijke informatie
- Alleen voor binnengebruik. Niet proberen open te maken of te repareren (gevolgd door vervanging van batterijen).
- Uitsluitend geschikt voor droge locaties.
- Alleen de gespecificeerde batterijen gebruiken; geen oplaadbare batterijen gebruiken; geen batterijen van verschillende merken of oude en nieuwe batterijen door elkaar gebruiken; lege batterijen tijdig vervangen.
- Uit de buurt van water en warmtebronnen houden (bijvoorbeeld luchtoverstrom van verwarming, airco).

Verklaring van symbolen
WEEE-richtlijn (afgevoerde elektrische en elektronische apparatuur)
Dit product moet worden ingeleverd op een aangewezen inleverpunt voor elektrisch en elektronisch afval. Neem contact op met ons dichtstbijzijnde kantoor of de winkel waar u het product hebt gekocht voor meer informatie. 2012/19/EU
Alleen voor gebruik binnenhuis
Conformiteit met alle vereisten van EU-richtlijnen

Product WIZ PIR-bewegingsensor
Referentie 9290024223
Locatie Nur für Innenbereich
Umgebungs-temperatur -20 °C ~ +45 °C
Batterietype LR06 (AA) 1.5 VDC x 2 (niet meegeleverd)

FR

Fonction
Le capteur de mouvement WIZ déclenche des signaux automatiques pour allumer et éteindre les lumières en fonction des mouvements détectés et de la luminosité de la pièce. Vous pouvez également sélectionner le mode et la luminosité de votre choix pour les états "mouvement" et "pas de mouvement". Par exemple, vous pouvez dire "Passer en lumière naturelle quand il y a du mouvement, et en veilleuse quand il n'y a pas de mouvement". Le capteur fonctionne sans réseau Wi-Fi. Sa portée de détection est d'environ 3 mètres, avec un angle d'ouverture de faisceau de 120 degrés.

Installation au plafond
Installation murale
vue du dessus
vue du dessus

Produit Capteur de mouvement WIZ PIR
Référence 9290024223
Emballage Usage intérieur uniquement
Température ambiante -20 °C ~ +45 °C
Type de piles 2 piles LR06 (AA) 1.5 V (non fournies)

